

Porównanie tłumaczeń I Kronik 15:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kapłani i Lewici poświęcili się więc, aby wnieść skrzynię JAHWE, Boga Izraela.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kapłani i Lewici poświęcili się więc, aby przenieść skrzynię JAHWE, Boga Izraela.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Poświęcili się więc kapłani i Lewici, aby przenieść arkę JAHWE, Boga Izraela.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Poświęcili się tedy kapłani i Lewitowie, aby przynieśli skrzynię Pana, Boga Izraelskiego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Poświęcili się tedy kapłani i Lewitowie, aby nieśli skrzynię JAHWE Boga Izraelskiego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Kapłani więc i lewici oczyszczili się, aby przenieść Arkę Pana, Boga Izraela.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Kapłani i Lewici poświęcili się więc, aby móc przenieść Skrzynię Pana, Boga izraelskiego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	I uświęcili się kapłani i lewici, aby wnieść Arkę JAHWE, Boga Izraela.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oczyszczili się kapłani i lewici, aby móc nieść Arkę JAHWE, Boga Izraela.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Poświęcili się więc kapłani i lewici, aby przenieść Arkę Jahwe, Boga Izraela.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І очистилися священики і Левіти, щоб внести кивот Бога Ізраїля.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Więc kapłani oraz Lewici się uświęcili, aby przynieść Skrzynię WIEKUISTEGO, Boga Izraela.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Toteż kapłani i Lewici uświęcili się, by przynieść Arkę JAHWE, Boga Izraela.